

# ESCUELA PRIMARIA MANGO



Grados PreK-5  
Sara Najarro, Directora  
7450 Mango Avenue - Fontana, CA 92336  
(909) 357-5660 - FAX (909) 357-5669



Escuela Distinguida de California 2005-06

## INFORME DE RESPONSABILIDAD ESCOLAR 2008-09

### DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO FONTANA

Oficina del Distrito  
9680 Citrus Avenue  
Fontana, CA 92335  
(909) 357-5000

[www.fusd.net](http://www.fusd.net)

### Junta de Educación

Kathleen Binks  
Gus Hawthorn  
Laura Abernathy-Mancha  
Barbara L. Chavez  
Julie A. Ramos

### Administración del Distrito

Cari L. Olsen-Binks  
Superintendente

Richard A. Stedry, Ed.D.  
Superintendente Adjunto  
Departamento de Servicios Comerciales

Oscar Dueñas  
Superintendente Interino Asociado  
División de Servicios Instructivos

Yolanda Mendoza  
Superintendente Asociada  
Departamento de Recursos Humanos

### Contenido

Mensaje de la Directora  
Metas del Distrito  
Perfil de la escuela  
Participación de Padres  
Logros Estudiantiles  
Instalaciones escolares y Seguridad  
Entorno de Aula  
Currículo e Instrucción  
Personal Profesional  
Gastos del Distrito  
Datos del SARC y Acceso al Internet

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento Educación de California y del Distrito Escolar de Fontana. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos estatales y federales del SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Los datos para secciones sobre el material educativo fueron adquiridos el 9 de octubre del 2009, y la información sobre las instalaciones fue adquirida el 17 de Junio del 2009.

### Mensaje de la Directora



El propósito de la Tarjeta de Informes de la Responsabilidad de la Escuela es de proporcionar a los padres con la información sobre los programas educativos, los logros académicos, los materiales, las instalaciones y el personal. Información sobre el Distrito Escolar Unificado de Fontana también es proporcionada.

Los padres y la comunidad juegan un papel muy importante en la escuela. Entendiendo el programa educativo de la escuela, los logros de los estudiantes y el desarrollo del plan de estudios puede ayudar a ambas, la escuela y la comunidad en el mejoramiento progresivo del programa.

La Escuela Primaria Mango es la primera Escuela Universidad "Sin Excusas" en el Distrito Escolar Unificado Fontana. Nos hemos hecho el compromiso de proporcionar a nuestros estudiantes con la oportunidad de prepararse para asistir a la universidad, si así lo desean, es nuestra responsabilidad hacerlo. La excelente calidad de nuestro programa es un reflejo de nuestro personal altamente comprometido personal. Estamos dedicados a asegurar que la Universidad Sin Excusas, en la Primaria Mango es un ambiente acogedor y estimulante donde los estudiantes participan activamente en el aprendizaje académico al igual que en el de valores positivos. Juntos, a través de nuestro arduo trabajo, nuestros estudiantes serán desafiados a alcanzar su máximo potencial, y la universidad.

La Escuela Primaria Mango cree que la cooperación entre la escuela y la comunidad es imprescindible y esto es reflejado en nuestra declaración de la misión de la escuela.

### Misión de la Escuela

La Comunidad de la Escuela Mango está comprometida a hacer lo que sea necesario para inculcar en los estudiantes el amor por el aprendizaje, fomentar la motivación intrínseca, y apoyar el éxito al sentar metas personales alcanzables.

### Metas del Distrito

**APRENDIZAJE PARA TODOS LOS ESTUDIANTES** Cada estudiante será provisto con un programa educativo integral, alineado con los Estándares del Estado de California los que aumentan el logro del estudiante al nivel más alto, e incrementan la asistencia.

**ESCUELAS SEGURAS, POSITIVAS, Y BIEN CUIDADAS** Cada estudiante será provisto con una escuela limpia, ordenada, y equipada adecuadamente la que está organizada para su propósito educativo y donde cada estudiante es bienvenido, respetado y valorado.

**PERSONAL DE CALIDAD PROPORCIONANDO SERVICIO DE CALIDAD** Cada estudiante será provisto con una educación cualitativa de parte del personal, el que continuamente será capacitado en estrategias docentes, programas de apoyo, y en actividades de desarrollo del personal.

**ESCUELA /HOGAR/ COMUNIDAD, SOCIEDADES Y COMUNICACIÓN** Cada estudiante será apoyado, y las relaciones mejoradas, por medio de la comunicación abierta con los padres, estudiantes, colegas, y la comunidad para desarrollar sociedades.

**ADQUISICIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS QUE APOYEN LAS METAS ANTES MENCIONADAS** Cada estudiante será apoyado a través de la distribución estratégica de todos los recursos, al continuamente revisar, actualizar y completamente implementar todos los planes del distrito.

## Perfil de la Escuela

La Escuela Primaria Mango es una escuela de vía única, de año redondo que sirve a 604 estudiantes de kindergarten hasta quinto grado, incluyendo un 11% en educación especial, un 45.4% calificando para ayuda al estudiante aprendiz del inglés y 77.6% en el programa de almuerzo gratis o precio reducido. El programa preescolar de la escuela está abierto para niños elegibles de 3-5 años y ofrece un plan de estudios centrado en el niño enfocado en su crecimiento físico, cognoscitivo, social y emocional.

La Escuela Primaria Mango fue honrada por recibir el Premio de Reconocimiento de la Academia SPARC durante los años 2004-05, 2005-06, 2006-07 y 2007-08 de parte de la Academia de Liderazgo de Consejeros de California en reconocimiento por el programa de consejería ejemplar de la escuela. (SPARC son las siglas para del Personal de Apoyo en el Informe de Responsabilidad Escolar.) Cada miembro del personal y padres voluntarios están dedicados a asegurar el éxito académico de todos los estudiantes en una experiencia educativa segura y completa.

### Porcentaje de Estudiantes por Grupo Étnico Matriculación del 2008-09: 604

Afro-Americano	7.1%
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.2%
Caucásico	5.3%
Asiático	1.7%
Filipino	1.8%
Hispano o Latino	82.5%
Isleño del Pacífico	0.7%
Múltiple o Sin Respuesta	0.7%

## Participación de Padres

Los padres son alentados a participar en la comunidad de aprendizaje de la Primaria Mango al ofrecerse de voluntarios en el aula, asistiendo a los eventos de la escuela, compartiendo el proceso de toma de decisiones o aprovechando las actividades educativas para padres. Tales eventos como el Club Familiar de Lectura Mango, Sesiones de Bienestar Familiar, la Noche de Orientación para Padres, la Recepción para Padres y Estudiantes y las Noches de Diversión Familiar, proporcionan oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan los programas académicos de su niño. El Consejo del Plantel Educativo, la Asociación de Padres y Maestros, los Equipos de Intervención para el Estudiante, el Equipo de Enlace de los Padres y el Consejo Asesor del Idioma Inglés proporcionan oportunidades para que los padres den su aporte en los programas educativos y la planificación financiera. Los Grupos de Estudio para el Éxito de los Padres se llevan a cabo después del horario regular de clases por maestros en cada nivel de grado; los maestros les dan clases a los padres sobre materias para que ellos puedan ayudar a su niño en casa. El Club de la Lectura Mango es un grupo dirigido por los padres que se reúne una vez al mes; el club alienta a los padres y a sus niños a asistir y a participar en las actividades designadas para promover la lectura.

La comunicación de la escuela a la casa, en ambos idiomas, inglés y español, se lleva a cabo por medio del boletín bimensual de la escuela el cual contiene un mensaje de la directora, artículos de los consejeros, anuncios de reconocimientos a estudiantes, ayudas de estudio y consejos y una lista de eventos próximos. TeleParent™ es un sistema de mensajes telefónicos a base de Internet que envía mensajes personalizados de parte del personal de la escuela a la casa de cada estudiante. Al principio de cada mes, un calendario escolar es enviado a casa con los estudiantes. Los padres que deseen más información de cómo ser un miembro efectivo de la comunidad de la escuela pueden comunicarse a la oficina de la escuela al (909) 357-5660.

## Logros Estudiantiles

Medidas múltiples de los logros estudiantiles son utilizadas como parte progresiva de la calidad del programa educativo de la Primaria Mango. Estas medidas son utilizadas para seguir el progreso actual del estudiante al igual que para evaluar la efectividad del programa educativo.

## Examen de California del Desarrollo del Idioma Inglés

La ley estatal requiere que las escuelas administren el Examen de Desarrollo del Idioma Inglés California (CELDT) a los estudiantes en grados de kindergarten hasta el doceavo de quienes su idioma de casa no es el inglés. El examen identifica a nuevos estudiantes como estudiantes de inglés, sigue su progreso en el aprendizaje del inglés y ayuda a determinar si han alcanzado la competencia en el idioma inglés.

## Evaluaciones Distritales de Referencia

Todos los estudiantes en los grados de kínder hasta el quinto son probados en lenguaje y literatura cinco veces al año y probados en matemáticas tres veces al año. Estos exámenes incrustados en el plan de estudios, desarrollados por el distrito, están escritos y alineados con los estándares del estado y del distrito. Utilizando los resultados de las evaluaciones del distrito, evaluaciones del estado y los grados de los estudiantes, el Distrito Escolar Unificado de Fontana creó una matriz de múltiples medidas para evaluar el progreso general del estudiante y para identificar a los estudiantes en riesgo de no cumplir con los estándares del nivel de grado. Utilizando la matriz, el Distrito Escolar Unificado de Fontana y la Primaria Mango proporcionaron programas de intervención individualizada para aquellos

## Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo es una evaluación nacional representativa de lo que los estudiantes de Estados Unidos saben y pueden hacer en varias áreas temáticas. Las evaluaciones se llevan a cabo periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, escritura, las artes, educación cívica, economía, geografía, e historia de EE.UU. Los puntajes de los estudiantes en lectura y matemáticas son reportados como niveles de rendimiento (e.j.: básico, competente y avanzado); la participación de los estudiantes discapacitados (SD, por sus siglas en inglés) y la de los estudiantes del idioma Inglés (EL, por sus siglas en inglés) es reportada en base a tres niveles (identificados, excluidos, y evaluados).

En la tabla adjunta, sólo un grupo de muestra de escuelas y distritos de California participaron en el ciclo de prueba NAEP. Por lo tanto, los estudiantes de cualquier escuela o distrito en particular, no pueden incluirse en estos resultados. El NAEP refleja los resultados de las pruebas estatales y no refleja ni al Distrito Escolar Unificado Fontana ni a la Escuela Primaria Mango. Información detallada sobre los resultados de NAEP para cada grado, nivel de rendimiento, y la tasa de participación se pueden encontrar en la página web de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Las comparaciones de rendimiento de los estudiantes en la NAEP y el desempeño estudiantil en los Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) no puede hacerse sin una comprensión de las diferencias clave entre los dos programas de evaluación. Adicionalmente, la NAEP sólo provee resultados de las pruebas del estado para los grados cuatro y ocho. El Examen de Estándares de California (CST) se basa en un conjunto diferente de las normas que las evaluaciones de NAEP. Información sobre las diferencias entre la NAEP y el CST se puede encontrar en la página web del CDE sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nrl/>.

### NAEP - Estado de California Niveles de Rendimiento Estudiantil Lectura 2007 y Matemáticas 2009 Grados Cuarto y Octavo

	Todos los Estudiantes				
	Puntaje		Rendimiento		
	Calif.	Nacl.	Básico	Compt.	Avzd.
Lectura					
4º Gr.	209	220	30	18	5
8º Gr.	251	261	41	20	2
Matemáticas					
4º Gr.	232	239	72	30	5
8º Gr.	270	282	59	23	5

### NAEP - Estado de California Niveles de Participación Estudiantil Lectura 2007 y Matemáticas 2009 Grados Cuarto y Octavo

	Estudiantes Incapacitados	
	California	Nacional
Lectura		
4º Gr.	74.25	65.60
8º Gr.	77.66	65.60
Matemáticas		
4º Gr.	79.00	84.00
8º Gr.	85.00	78.00
	Aprendices de Inglés	
	California	Nacional
Lectura		
4º Gr.	93.29	80.00
8º Gr.	92.10	77.30
Matemáticas		
4º Gr.	96.00	94.00
8º Gr.	96.00	92.00

estudiantes que no alcanzaron los estándares de competencia para su nivel de grado.

### Evaluaciones Estatales Estandarizadas

Los estudiantes de la Escuela Primaria Mango participan en el examen STAR cada año. El programa obligatorio STAR (Exámenes y Reportes Estandarizados), es una serie de evaluaciones que calcula el nivel de dominio estudiantil en las materias principales, y compara los resultados estudiantiles con los de otros estudiantes dentro del estado quienes tomaron el mismo examen. El STAR está compuesto de una serie de cuatro componentes, las Evaluaciones Estandarizadas del Estado (CST), la Evaluación de Desempeño Alternativo de California (CAPA), la Evaluación Modificada de California (CMA), el Examen Basado en los Estándares en Español (STS).

### Pruebas de Estándares de California

Las pruebas de los estándares de California (CST, por sus siglas en inglés), evalúan el rendimiento del estudiante en el Contenido Académico de California adoptados por el Consejo de Educación Estatal. Las normas de rendimiento identifican el nivel de dominio que tiene el estudiante sobre el contenido estándar que ha sido examinado. El objetivo estatal para cada estudiante es que obtenga puntuaciones a nivel Avanzado o Competente. Los estudiantes que sacan puntaje en los niveles "Muy Abajo de Básico", "Abajo de Básico", o "Básico", pueden recibir instrucción diferenciada mediante programas escolares de intervención, diseñados para incrementar los niveles de rendimiento estudiantil y alcanzar los niveles de grado. Las tablas CST en este informe muestran el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los niveles competentes y avanzados. Los resultados son mostrados únicamente para los subgrupos con diez o más alumnos que tomaron la prueba. Resultados detallados para cada grupo estudiantil en cada grado escolar pueden obtenerse en el sitio web de la Secretaría de Educación de California en <http://star.cde.ca.gov>.

### Índice de Rendimiento Académico

California utiliza los resultados de los exámenes STAR para calcular el Índice de Rendimiento Académico (API) el cual es utilizado para medir el desempeño escolar, establecer metas de crecimiento académico y seguir el progreso al paso del tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000 que mide el desempeño del estudiante en grados del dos hasta el once. Un resultado de 800 en el API es la meta de desempeño designada por el estado para todas escuelas. Los resultados de la prueba son comparados y una fórmula es aplicada para determinar API.

**Metas de crecimiento:** Para las escuelas con un API menos de 800, el estado requiere un aumento del 5% de la diferencia entre el API actual de la escuela y 800. Las metas de crecimiento no solamente aplican a escala escolar general, pero a cada subgrupo numéricamente significativo también. Las escuelas y o los subgrupos que han alcanzado un API de 800 o más deben mantener sus resultados.

**Escala al nivel estatal:** Todas escuelas en California son clasificadas según su tipo (primaria, secundaria, preparatoria) y son

### Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California Todos los Estudiantes Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado"

	Mango			DEUF			California		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
Inglés-Lengua y Literatura	35	42	55.2	30	34	38	43	46	50
Matemáticas	49	53	64.2	27	30	35	40	43	46
Ciencias	26	36	40	23	31	33	38	46	50
Historia				17	19	25	33	36	41

*Solamente los alumnos de los grados 5, 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.*

### Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado" 2008-09

	Mango						
	Afro- Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Islaño del Pacífico	Caucásico
Inglés-Lengua y Literatura	41	*	*	*	54		61
Matemáticas	41	*	*	*	64		50
Ciencias	*		*	*	37		*
Historia							

*\*Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

### Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado" 2008-09

	Mango					
	Varones	Hembras	Aprendices del inglés	En Desventaja Económica	Estudiantes Discapacitados	Educación al Migrante
Inglés-Lengua y Literatura	52	56	46.7	55.2	51.2	
Matemáticas	63	61	59.2	64.2	51.2	
Ciencias	44	35	20	40	25	
Historia						

### Índice de Rendimiento Académico (API) Comparación de Tres Años de Rendimiento

	Rango de API		
	2006	2007	2008
Rango en el ámbito estatal	3	5	5
Rango entre escuelas semejantes	6	7	8

Resultados	Resultados			
	API 2009	Incremento/Decremento en el API 2006-07	2007-08	2008-09
De ámbito escolar – todos los alumnos	815	42	21	47
Subgrupos étnicos				
Hispano o Latino	817	48	19	48
Otros subgrupos				
En Desventaja Económica	815	42	21	48
Aprendices del inglés	791	57	12	53

colocadas en una escala del 1 al 10, con el 10 siendo el más alto.

**Escala de escuelas similares:** El desempeño escolar también es comparado con otras escuelas similares en el estado, basado en las características demográficas y clasificadas del 1 al 10 dentro de una agrupación de 100 escuelas.

### Progreso Anual Adecuado (AYP)

Ningún Niño se que Quede Atrás es una ley federal que exige que todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes que tienen desventajas económicas, que son de grupos raciales o étnicos de la minoría, tienen

incapacidades o tienen una competencia limitada en inglés, alcancen el estándar en el rendimiento académico para matemáticas, lenguaje y literatura para el año 2014. Las escuelas deben demostrar Progreso Anual Adecuado (AYP) hacia alcanzar esa meta. El AYP exige que ciertos requisitos sean alcanzados cada año:

- Cada escuela y subgrupo debe desempeñarse en los niveles de competencia designados; 46% de los estudiantes de las escuelas primarias y secundarias deben ser competentes en lenguaje y literatura y un 47.5% deben ser competentes en matemáticas.

- Por lo menos un 95% de los estudiantes deben tomar los exámenes estandarizados.
- Las escuelas deben mostrar un mejoramiento en el Índice de Rendimiento Académico (API) al alcanzar un resultado en el API de 650 o de un punto de crecimiento.
- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 83.1% o mostrar un aumento en la tasa de graduación del 0.2% durante un período de dos años.

**Progreso Anual Adecuado (AYP)  
Resultados Reportados por Indicador y  
Comparados al Desempeño del Distrito del  
2008-09**

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de rendimiento AYP del 2009 en cada una de las áreas listadas a continuación?

Indicador de AYP	Mango	DEUF
Resultados escolares en general	Sí	No
Índice de participación		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje a nivel de grado		
Lectura y literatura en inglés	Sí	No
Matemáticas	Sí	No
API	Sí	Sí

La tabla AYP en este informe muestra el progreso en los blancos alcanzados de AYP durante el año escolar 2008-09. Se puede encontrar más información sobre AYP en el sitio web de la Secretaría de Educación de California al [www.cde.ca.gov/nclb/](http://www.cde.ca.gov/nclb/) y en el sitio web de la Secretaría de Educación de los Estados Unidos al [www.ed.gov/nclb/accountability/](http://www.ed.gov/nclb/accountability/).

### Condición Física

Cada año durante la primavera, el Estado exige a la Escuela Primaria Mango que administre un examen de condición física a todos los estudiantes del quinto grado. El examen de condición física mide la habilidad de cada estudiante para realizar seis tareas físicas en seis áreas importantes. Los estudiantes que alcanzan o superan los estándares en todas las seis áreas se les considera que están físicamente en forma o dentro de la "zona físicamente saludable". Puede encontrar resultados comparables del distrito y del estado en el sitio de web de la Secretaría de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

**Prueba de Aptitud Física**  
**Porcentaje de Alumnos que Alcanzaron los Estándares de Aptitud Física de California 2008-09**

Grado Examinado	Numero de Estándares Alcanzados:		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5º Grado	25.0	34.5	25.0

### Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB)

La ley, Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB) es parte del programa de Fondos Federales del Título I, diseñado para apoyar programas para adquirir personal adicional para satisfacer las necesidades de los estudiantes de bajos recursos, estudiantes de bajo rendimiento y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar uno de dos fondos del Título I basado en la demográfica de sus alumnos: Título I al nivel escolar o Título I para ayuda específica. Las escuelas bajo

el Título I al nivel escolar, utilizan los fondos federales para el mejoramiento del rendimiento estudiantil al nivel general. Las escuelas bajo el Título I para ayuda específica, utilizan los fondos federales para ayudar aquellos alumnos quienes cumplan con el criterio específico del programa. En el 2008-09, la Primaria Mango calificó para recibir fondos del programa Título I y por lo tanto está obligada a cumplir con las instrucciones del programa Título I.

**Estatus del Programa de Mejoras (PI)  
Título I**

	Mango	DEUF
Estatus PI	No en PI	En PI
Primer año en el programa de mejoras PI	N/A	2008-09
Año de PI	N/A	Año 2
No. de escuelas actualmente en el PI		8
Porcentaje de escuelas actualmente designados para el PI		18.2%

*La información estadística en esta tabla refleja el estatus de PI durante el año escolar 2009-10.*

Cualquier escuela que está recibiendo fondos del Título I, debe cumplir con las respectivas pruebas e informes que cada programa requiera, conseguir los niveles específicos de excelencia académica y supervisar el progreso escolar a fin de lograr las metas establecidas. Los cálculos del progreso anual adecuado (AYP) determinan si una escuela acogida al Título I, ha alcanzado sus metas de rendimiento. Las escuelas que no hayan cumplido con el criterio del AYP, entran en el Programa de Mejoramiento, un sistema de monitoreo y un programa para reforzar el plan de estudios diseñado para ayudar a las escuelas a aumentar el nivel de excelencia académica de sus alumnos. Para más información sobre el Título I y el Programa de Mejoramiento, visite la página de la Secretaría de Educación de California, <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## Instalaciones Escolares y Seguridad

La Primaria Mango proporciona un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional por medio del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y supervisión en el plantel. Las instalaciones fueron construidas en 1992; el continuo mantenimiento por los conserjes del plantel y los especialistas en la industria aseguran que nuestras instalaciones permanezcan al día y que proporcionen el espacio adecuado para los estudiantes y el personal.

Descripción del Plantel	Cantidad
Año de Construcción	1992
Medida en Acres	10 ac
Perímetro	56,137 p <sup>2</sup>
# de Aulas Permanentes	23
# de Aulas Portátiles	12
# de Baños (uso estudiantil)	4 pares
Biblioteca	1
Laboratorio de Computación	1
Personal - Sala de Descanso	1
Maestros - Salón de Trabajo	1
Cafetería/Salón Multiusos con Escenario	1

Proyectos de mejoras al plantel 2008-09:

- Se re-pavimentó el asfalto
- Mejoras a los jardines a lo largo del plantel

### Supervisión del Plantel

El desayuno está disponible cada mañana en la cafetería antes que comiencen las clases y está supervisado por ayudantes del mediodía. A las 7:30 de la mañana cuando el plantel es abierto para los estudiantes que llegan a la escuela, dos ayudantes del mediodía y cuatro maestros comparten la supervisión de los estudiantes en el campo de juegos y en áreas de entrada enfrente de la escuela. Durante el recreo, los ayudantes del mediodía y los maestros están en el campo de juegos para asegurar que los niños jueguen seguramente. Durante el tiempo del almuerzo, dos ayudantes del mediodía están ubicados en la cafetería y tres ayudantes del mediodía están ubicados en el campo de juegos para supervisar las actividades de los estudiantes. Cuando los estudiantes son despedidos por el día, todos los maestros acompaña a su clase hasta el autobús y áreas donde se recogen los estudiantes para asegurarse que salgan de manera segura y ordenada. La Primaria Mango es un plantel cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela y portar gafetes de identificación mientras están en los jardines de la escuela.

### Plan de Seguridad Escolar

En 1998, el Plan Integral de Seguridad Escolar fue desarrollado por el Comité para Escuelas Seguras y la Oficina de Bienestar y Asistencia del Niño para cumplir con el proyecto de ley 187 del Senado de 1997. El plan más reciente fue revisado, actualizado y aprobado por el Consejo del Plantel Educativo en enero del 2009. Una copia actualizada está disponible para el público en la oficina de la escuela. Realces del Plan de Seguridad de la Escuela incluyen lo siguiente: Plan de Acción de la Escuela Segura, un plan amplio de desastre y crisis, políticas de disciplina estatales y locales, programas de intervención para estudiantes en riesgo, enfrentando la agresión estudiantil, presencia autoritativa visible en el plantel, transporte seguro, estrategias de comunicación y la resolución de problemas.

### Inspecciones de las Instalaciones

El departamento de mantenimiento del distrito inspecciona las instalaciones y los sistemas operativos de la Primaria Mango por lo menos dos veces al año. Un informe formal de la inspección es preparado anualmente de acuerdo con el Código de Educación §17592(c)(1). El Distrito Escolar Unificado de Fontana utiliza la Herramienta de Inspección de Instalaciones Escolares desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas de California para evaluar las condiciones vigentes en el plantel e identificar las necesidades de mejoras a las instalaciones. La inspección más reciente de la escuela se llevó a cabo el 4 de mayo del 2009. Durante el año escolar 2008-09 todos los baños estuvieron en operación y disponibles para los estudiantes en todo momento.

### Resultados de la Inspección Williams del Condado de San Bernardino

Anualmente, representantes del Superintendente Escolar del Condado de San Bernardino visitan las escuelas, en el Rango Decil 1-3, del Distrito Escolar Unificado Fontana. La inspección esta diseñada para evaluar y verificar que las condiciones de las instalaciones escolares se

Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar

Área de Inspección

Situación de Mantenimiento

Inspección más reciente:  
Mayo 4, 2009

	Buena	Mediana	Mala	
				Work orders have been generated for all deficiencies noted below.
Fugas de gas	✓			
Sistemas mecánicos	✓			Baño de Hembras por el 19: la llave del agua no funciona.
Ventanas/Puertas/Portales (Interiores y exteriores)	✓			Salón 213: reparar el cierre de la puerta (WO# 80528).
Superficies interiores (paredes, suelos y techos)		✓		Salones 2, 3, 4, 6, 19, B24, B27, B30, Prescolar, Enfermería: piezas del cielorraso manchadas (WO# 80523). Salones 6, 13, 20, B23, B24, B26, B28, I-31: reparar alfombra (WO# 80524). Salones B21, B22, B26, B29, K1, K3: lámparas quemadas. Baño de Varones por el 5, Baño de Varones por el 13, Baño de Hembras por el 13: partición suelta abajo (WO# 80526) (WO# 80530)(WO# 80531). Salón 14: parchar ladrillos por la puerta oeste (WO# 80529). Baño de Varones por el 13: re-asegurar la jabonera (WO# 80530). Baño de Hembras por el 13: reemplazar el mostrador del lavabo (WO# 80532).
Materiales peligrosos (interiores y exteriores)	✓			
Daños estructurales	✓			
Seguridad contra incendios	✓			
Instalaciones eléctricas (interiores y exteriores)	✓			Baño de Hembras por el 19: la secadora de manos no funciona (WO# 80535).
Plagas de animales dañinos/bichos	✓			
Bebederos (dentro y fuera)	✓			Salón 5: el burbujeador está suelta (WO# 80527). MPR: ajustar la presión de agua en las fuentes de beber (WO# 80541).
Baños	✓			
Desagües	✓			
Patios/Terrenos de la escuela	✓			
Techos	✓			
La limpieza en general	✓			

Resumen en General de la Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar

Resumen en general	Ejemplar	Buena	Mediana	Mala
Resumen en general		✓		

Buena: La escuela es mantenida en buen estado de reparación con un número de deficiencias notadas no críticas. Estas deficiencias están aisladas, y/o resultan de un desgaste menor, y/o están en proceso de ser corregidas.

encuentran en "buen estado" y que cualesquier deficiencia es correctamente reportada en los informes escolares de responsabilidad. La inspección más reciente de las instalaciones, completada por el condado, tomó lugar el 21 agosto de 2009. Los resultados de la inspección y la acción correctiva tomada por el distrito se proveen en la tabla que sigue. No hubo deficiencias extremas de reparación o bien señaló durante la celebración de la inspección.

Mantenimiento del Plantel

El personal de conserjes de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurarse que los patios de recreo, las aulas de clase y las instalaciones estén bien cuidadas y se mantengan en seguras y funcionales condiciones para el uso de los estudiantes, el personal y los visitantes. El Distrito Escolar Unificado de Fontana publica un manual completo de conserjes que resume los estándares de limpieza y las pautas de prioridad. Cada miembro del personal de conserjes recibe la capacitación en el trabajo y es proporcionado con una copia del manual de limpieza del distrito que define las responsabilidades individuales con respecto a los procedimientos de mantenimiento, responsabilidades diarias, las expectativas en el desempeño y las medidas de seguridad. El mantenimiento diario y la limpieza se llevan a cabo por la tarde. Cuando los estudiantes y el personal están en receso o vacaciones de la escuela, los equipos de conserjes se enfocan en la limpieza profunda de las alfombras, los pisos, las ventanas, los baños y otros componentes mayores del plantel.

Un proceso electrónico para la orden de trabajo está regla para proyectos no rutinarios de mantenimiento y reparaciones de la escuela. El personal de la escuela somete las

ordenes de trabajo a la secretaria de la escuela quien envía todas las órdenes al departamento de mantenimiento del distrito quien identifica la índole del proyecto y entonces asigna el proyecto ya sea a los técnicos / especialistas de mantenimiento del distrito o a los conserjes del plantel. Cada conserje del plantel puede manejar las reparaciones generales; los proyectos que requieren de especialistas o a terceros contratistas son completados por el departamento de mantenimiento del distrito. Las reparaciones de emergencia son típicamente resueltos inmediatamente por ya sea los conserjes de la escuela o por especialistas de mantenimiento del distrito.

Un conserje del día de jornada completa, un conserje de la tarde de jornada completa y un conserje de jornada parcial de la tarde están asignados a la Primaria Manto y son responsables de mantener las aulas y las instalaciones limpias, seguras y en buenas condiciones y funcionales. Cada mañana, antes que los estudiantes lleguen al plantel, la directora y el conserje del día inspeccionan las instalaciones por peligros a la seguridad u otras condiciones que necesiten atención antes que los estudiantes y el personal entren a los jardines de la escuela. Los baños son revisados para su limpieza por la mañana, a mediodía y como sea necesario durante el día. La directora y los conserjes se comunican diariamente con respecto al mantenimiento del plantel y los asuntos de seguridad.

Mantenimiento Diferido

El Distrito Escolar Unificado Fontana participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido el cual proporciona fondos igualados dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con reparaciones mayores o para reemplazar componentes del edificio escolar actual. Proyectos de mantenimiento diferido

generalmente incluyen tejado, plomería, calefacción y aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior y exterior, y sistemas de piso. Durante el año escolar 2008-09, la Primaria Mango recibió fondos de mantenimiento diferido para:

- Reparaciones a la alarma contra incendio (una porción de \$1,410.45)
- Proyectos de Pavimentación (\$13,629)
- Modernizar el sistema de paredes (\$5,738)

Entorno de Aula

Tamaño de las Clases

La siguiente tabla de distribución del tamaño de las clases en este informe revela la distribución del tamaño de las clases por nivel de grado, el tamaño promedio de una clase, y el número de clases que tiene de 1a 20 estudiantes, de 21a 32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

Distribución del Número de Estudiantes por Aula Aulas Auto-Suficientes				
2006-07				
Grado	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	24.5	2	1	1
1º	18.0	4	1	
2º	20.2	5	1	
3º	18.5	6		
4º	32.3		1	2
5º	28.7		3	
Comb. K-3º	18.0	1		
Comb. 4º-5º	25.0		1	
2007-08				
K	20.8	2	2	
1º	20.5	2	4	
2º	19.3	6		
3º	20.2	3	2	
4º	26.3		4	
5º	28.8		4	
2008-09				
K	20.0	2	2	
1º	20.0	5		
2º	20.0	5		
3º	16.8	6		
4º	28.0		4	
5º	28.5		4	

Disciplina y Ambiente de Aprendizaje

Los estudiantes y el personal son guiados por un código de integridad acordado, el que incluye confianza, respeto, responsabilidad, justicia, atención, y buen comportamiento. Los estudiantes están conscientes de sus responsabilidades en mantener un buen comportamiento y de trabajar en equipo para asegurar que la conducta en la clase y en el patio de juegos sea apropiada y respetuosa.

Medidas de disciplina progresiva empiezan en el aula. Si un estudiante continua haciendo malas elecciones en el comportamiento, el estudiante es enviado ala oficina de la directora donde estrategias más serias son aplicadas.

## Suspensiones y Expulsiones

	Mango		
	06-07	07-08	08-09
Suspensiones (#)	17	7	8
Suspensiones (%)	2.61%	1.07%	1.32%
Expulsiones (#)	0	0	0
Expulsiones (%)	0.00%	0.00%	0.00%

	DEUF Escuelas primarias		
	06-07	07-08	08-09
Suspensiones (#)	977	707	1219
Suspensiones (%)	4.75%	3.59%	6.39%
Expulsiones (#)	10	3	2
Expulsiones (%)	0.05%	0.02%	0.01%

Esta tabla indica el total de casos (no días) de suspensión y expulsión, e incluye estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante 2 días en 1 mes y durante 3 días el siguiente, se cuenta como 2 casos de suspensión separados.

Los maestros de aula revisan y discuten las reglas de la escuela y las expectativas de conducta con los estudiantes al principio del año escolar. La directora patrocina una asamblea de disciplina para toda la escuela para revisar las reglas de la escuela y las consecuencias por la mala conducta. Cada estudiante es proporcionado con un manual de estudiante el cual contiene las políticas académicas, de conducta y de seguridad. Todos los estudiantes de cuarto y quinto grado reciben un planificador de estudiante el cual puede ser utilizado por los estudiantes para registrar su tarea de trabajo y usado como una herramienta de comunicación entre los padres y los maestros. El código escolar de conducta se exhibe en las paredes por toda la escuela.

A través del año escolar, los consejeros visitan las aulas para discutir las políticas de disciplina y asuntos de conducta del estudiante. Los estudiantes son recordados de sus responsabilidades de conducta conforme es necesario a través de notas personales de los maestros para los padres, asambleas y el boletín de la escuela.

Cada estudiante tiene la oportunidad de ser reconocido por sus esfuerzos académicos extraordinarios y por demostrar buena conducta cívica. A los estudiantes que se les encuentra haciendo buenas dadas "atrapado portándose bien" por cualquier miembro del personal escolar se les proporciona un boleto para una rifa. Al final de la semana los estudiantes depositan sus boletos para recibir premios especiales de incentivo.

Los estudiantes que han demostrado logros académicos extraordinarios, la asistencia y buena conducta, son honrados en las asambleas de premios que se llevan a cabo cada trimestre. Rifas semanales se llevan a cabo para estudiantes que mantienen la asistencia perfecta por la semana; dos estudiantes en K-3° y dos estudiantes en 4°-5° son seleccionados de la rifa para recibir un premio especial proporcionado por la Asociación de Padres y Maestros. Cada viernes, los estudiantes pueden ganar puntos "de cuotas universitarias" por su participación en el programa de Lector Acelerado y en el Programa de Estimulo "Boletos para la Universidad". Los estudiantes que acumulan los puntos requeridos reciben una tarjeta de regalos de \$5 (patrocinada por el PTA), un

lápiz plateado y un certificado especial de la directora durante las presentaciones en el salón de clases.

Durante las horas de clases, los programas suplementales de enriquecimiento cuentan con actividades divertidas que promueven la apreciación de la música y el enriquecimiento académico. La Primaria Mago ofrece música instrumental y programas de coro como parte del plan de estudios regular. Todos los estudiantes participan en actividades divertidas relacionadas con la ciencia y la música.

## Cultura "Sin Excusas"

Uno de los factores más importantes de la Universidad Sin Excusas de Mango es la asociación del aula con la universidad. Cinco clases de la Primaria Mango, han sido oficialmente adoptadas por una universidad. El patrocinador universitario, dona artículos que simbolizan la universidad (ej.: banderines, carteles, etc.). Todos los maestros mantienen tableros, con información universitaria relacionada. Los estudiantes crean un banderín identificando el año en que se graduarán; los banderines se exhiben en el pasillo principal localizado en la entrada del plantel.

## Currículo e Instrucción

### Materiales Educativos

Todos los libros de texto utilizados en el currículo central a través del Distrito Escolar Unificado Fontana, están alineados con las Estructuras y Estándares de Contenido del Estado de California. Los materiales de instrucción basados en las normas académicas son aprobados por la Junta de Síndicos del distrito. El distrito sigue el ciclo de seis años de la Junta de Educación del Estado para la adopción de materiales de contenido central y un ciclo de ocho años para la adopción de libros de texto en idiomas extranjeros, artes visuales e interpretativas, y salud.

Los materiales didácticos para los grados del kínder al octavo grado son seleccionados de la lista más reciente de materiales basados en los estándares del estado de California y adoptados por el Junta Estatal de Educación. Los materiales didácticos para los grados del noveno al doceavo, están basados en los estándares y aprobados por la Junta de Educación del distrito. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años, de la Junta Estatal de Educación, para materiales de contenido central, y el ciclo de ocho años para adopciones de libros de texto en lenguaje extranjero, artes visuales y escénicas, y salud.

El 3 de junio del 2009, el Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fontana, tuvo una audiencia pública para declarar hasta que punto libros de texto y materiales didácticos han sido provistos a los estudiantes. La Junta de Educación adoptó la Resolución No. 09-36 la cual certifica como es requerido por el Código de Educación número §60119, que, 1) libros de texto y materiales educativos fueron provistos a todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices de inglés, en el distrito de manera que, cada alumno tiene un libro de texto o materiales didácticos, o ambos, para utilizar en el aula y para llevar a casa, 2) suficientes libros de texto y materiales didácticos fueron provistos a cada estudiante, incluyendo a los aprendices de inglés, estos materiales están alineados con los estándares de contenido académico y son consistentes con los ciclos y el contenido de las estructuras curriculares en matemáticas, ciencia, historia / ciencias sociales, e inglés/lenguaje y literatura, y 3) suficientes libros de texto o materiales educativos fueron proporcionados a cada matriculado en clases de lengua extranjera o en clases de salud, y 4) suficiente equipo de laboratorio científico estuvo disponible para clases de ciencia de laboratorio ofrecidas a alumnos del noveno al onceavo grados.

Además de las materias principales, es requerido que los distritos divulguen en sus reportes anuales la suficiencia de materiales de instrucción para sus clases de artes visuales/interpretativas. Durante el año escolar 2009-10 el Distrito Escolar Unificado Fontana proveyó a cada estudiante, incluyendo los aprendices del inglés, matriculados en clases de artes visuales/interpretativas, con su propio libro de texto o materiales suplementarios para utilizar en el aula o para llevar a casa. Estos materiales cumplen con los estándares estatales de contenido y las estructuras curriculares.

### Desarrollo Profesional del Personal

Toda las actividades desarrollo y capacitación del Distrito Escolar Unificado Fontana giran alrededor de los Estándares de Contenido y las Estructuras del Estado de California. La Escuela Primaria Mango complementa la capacitación del distrito con entrenamiento en el plantel, enfocado en satisfacer las necesidades de la escuela basada en los resultados de evaluación estudiantil y aportación del maestro.

#### Días de Desarrollo del Personal Historial de Tres Años

2006-07	2007-08	2008-09
3	3	3

#### Libros de Texto Adoptados por el Distrito

Publicación	Grados	% de Estudiantes Sin Libros de Texto	Año de Adopción
<b>Inglees/Lengua y Literatura</b>			
SRA/McGraw-Hill; <i>Open Court Reading</i>	K-6 <sup>o</sup>	0	2004
Hampton Brown; <i>Into English</i>	K-5 <sup>o</sup>	0	1998
Hampton Brown; <i>High Point</i>	6 <sup>o</sup>	0	2003
<b>Matematicas</b>			
Houghton Mifflin; <i>California Mathematics</i>	K-5 <sup>o</sup>	0	2008
Holt; <i>California Mathematics Course 1 Numbers to Algebra</i>	6 <sup>o</sup>	0	2008
<b>Ciencias</b>			
Houghton Mifflin; <i>California Science 2007</i>	K-6 <sup>o</sup>	0	2007
<b>Ciencias Sociales</b>			
Houghton Mifflin; <i>Social Studies</i>	K-5 <sup>o</sup>	0	2006
Holt, Rinehart, Winston 2006; <i>Ancient Civilizations</i>	6 <sup>o</sup>	0	2006

Durante el año escolar 2008-09, la escuela primaria Mango tuvo tres días de desarrollo del personal que se enfocaron en:

- Matemáticas - Alineación con las Estructuras Estatales, Análisis de Datos, Estrategias y Recursos de Instrucción
- Lengua/Literatura -Estrategias de Instrucción, Análisis de Datos, y Alineación con los Estándares

Como un suplemento al entrenamiento patrocinado por el distrito, la Escuela Primaria Mango ofrece capacitación profesional en el plantel en los lunes de salida temprana para tratar las áreas de necesidad identificadas y los programas nuevos. Durante el año escolar 2008-09, las actividades de entrenamiento se enfocaron en:

- Matemáticas - Planeamiento
- Currículo "No Excusas" de la Escuela Girada
- Establecimiento de Metas
- Análisis de Datos
- Identificación de Estudiantes En Riesgo
- Metas Inteligentes
- Colaboración a Nivel de Grado

El Distrito Escolar Unificado de Fontana planea, implementa, y evalúa las oportunidades de desarrollo profesional para administradores y docentes. Los miembros del personal son alentados a asistir a entrenos patrocinados por el distrito y a programas de desarrollo profesional. Estos programas incluyen:

- Cursos para Avanzar en Salario
- Inducción de Nuevos Maestros
- Orientación al Maestro Nuevo
- Entrenamiento para Substitutos
- Desarrollo Profesional
- Certificación a Nivel Nacional
- Academia de Administradores Aspirantes

Se ofrece apoyo a maestros nuevos y veteranos por medio del programa de Asistencia y Revisión entre Colegas, y el programa de Apoyo para Maestros Principiantes. Cada programa emplea a los maestros participantes con maestros veteranos para ganar destrezas y conocimiento para ser efectivos en el aula. Los para-profesionales reciben entrenamiento especializado para apoyar el currículo del aula y estrategias de instrucción. El personal clasificado recibe entrenamiento relacionado con su trabajo de parte de supervisores y representantes del distrito.

### Recursos de Biblioteca

La biblioteca está abierta desde las 7:30 a.m. hasta las 3:00 p.m. y está provisto por un técnico de biblioteca de tiempo completo. La biblioteca contiene más 11,000 títulos en inglés y más de 150 títulos en español para que los estudiantes puedan sacar. Los estudiantes tienen acceso a recursos adicionales como las enciclopedias, revistas, periódicos y diccionarios. Cuatro computadoras con acceso al Internet están disponibles para la investigación en línea, para tomar pruebas en programa de Lector Acelerado y averiguaciones electrónicas de títulos. Los estudiantes visitan la biblioteca con su clase por lo menos dos veces a la semana; los estudiantes pueden visitar la biblioteca independientemente antes y después del horario regular de clases.

### Recursos de Tecnología

Durante el año escolar 2008-09, la Primaria Mango tuvo un total de 100 computadoras. El laboratorio de computación de la escuela cuenta con computadoras con acceso al

Internet las cuales son utilizadas para la instrucción de clases enteras. Cada maestro determina la materia y el método para integrar la tecnología en todas las materias principales. Las computadoras de aula y las del laboratorio de computación son utilizadas para el programa Lee Naturalmente, pruebas de Lector Acelerado y de Matemáticas Aceleradas, Isla de Estudio, Lectura Estrella (STAR), investigación y composición acceso a 12 SMARTBoards (pizarras electrónicas) para mejorar las lecciones y utilizar recursos educativos basados en el internet. Todas las aulas están equipadas con una cámara de documentos y, en promedio, cuatro estaciones con computadoras.

## Equipo profesional

### Cargos Docentes

Para el año escolar 2008-09, la Primaria Mango tuvo 30 maestros que cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado. El acta federal "Ningún Niño Quedará Atrás" (NCLB) requiere que todos los maestros de materias principales obtengan ciertos requisitos para ser considerados "Conformes al NCLB". Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial docente apropiada de California y que haya demostrado competencia en las principales materias académicas.

En la siguiente tabla se identifica el número de clases enseñadas o no por maestros conformes al NCLB. Escuelas de alta pobreza se definen como esas escuelas con una aproximada participación estudiantil del 75% o más, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una participación estudiantil del 25% o menos, en el programa de comidas gratis o a precio reducido.

Más información acerca de las calificaciones docentes requeridas bajo el NCLB se puede encontrar en la página Web Mejoras a la Calidad de los Maestros y Directores del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

### Consejería y Personal de Servicios de Apoyo

La Primaria Mango hace todo esfuerzo por suplir las necesidades académicas, emocionales y físicas de sus estudiantes. La escuela emplea personal altamente calificado para proporcionar los servicios de consejería y de apoyo. Los Equipos de Intervención Estudiantil (SIT) tratan los asuntos que afectan la habilidad del estudiante para desempeñarse en su mejor potencial en la escuela y recomiendan varias estrategias de intervención o servicios para satisfacer las necesidades únicas de los estudiantes recomendados.

Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente) 2008-09		
	Empleados	ETC
Consejero	1	0.5
Psicólogo	1	0.5
Enfermera	1	0.3
Asistente de Salud	1	0.6
Especialista de EF Adaptada	1	0.1
Asistente de EF Adaptada	1	0.1
Terapeuta de LHO	1	0.5
Personal de Enlace Comunitario	1	1.0

ETC = Equivalente a Tiempo Completo

LHO = Lenguaje, Habla y Oído

Credenciales Docentes y Cargos	Mango								DEUF							
	06-07		07-08		08-09		09-10		06-07		07-08		08-09		09-10	
Maestros - Total	30	29	30					1885	1869	1898						
Maestros - Acreditación Completa	30	29	30					1802	1764	1816						
Maestros - Sin Acreditación Completa	0	0	0					83	105	82						
Maestros - En Rutas Alternas de Acreditación	0	0	0					72	76	72						
Pre-Internos	0	0	0					0	0	0						
Maestros - Con Permisos de Emergencia	0	0	0					19	95	41						
Maestros - Con Exenciones	0	0	0					1	0	1						
Maestros - Imparten Fuera de su Especialidad	0	0	0					33	32	26						
Total - Maestros Mal Asignados	2	0	0	0				270	41	4	8					
Otras Malas Asignaciones de Personal Acreditado	0	0	0	0				0	9	0	0					
Maestros Mal asignados para Instruir Alumnos	2	0	0	0				270	32	4	8					
Aprendices de Inglés																
Plazas Docentes Vacantes	0	0	0	0				0	2	0	4					

### Porcentaje de Clases Obligatorias:

	Instruidas por Maestros Conformes al NCLB		por Maestros No-Conformes	
	2008-09		2008-09	
Mango	100.0		0.0	
Totales del Distrito				
Todas las Escuelas	91.4		8.6	
Esc. de Alta Pobreza	99.4		0.6	
Esc. de Baja Pobreza	0.0		0.0	

### Nivel Educativo del Profesorado

	2008-09	
	Mango	DEUF
	%	%
Doctorado	0.0	1.4
Maestría y 30 horas semestrales o más	33.3	32.4
Maestría	0.0	1.5
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	63.3	49.8
Licenciatura	3.3	14.0
Algo menos de licenciatura	0.0	0.9

El Plan del Área Local de Educación Especial (SELPA) proporciona una gran variedad de instrucción especializada y servicios de apoyo para estudiantes con necesidades excepcionales. SELPA emplea a profesionales altamente calificados y a expertos en la educación especial para suplir las necesidades únicas de cada niño(a) basado sobre su IEP. El personal de educación especial de la Primaria Mango colabora con el SELPA del distrito para coordinar la instrucción designada y servicios (DIS), los programas de educación especial y programas de recursos para asegurar que los estudiantes reciban la instrucción y los servicios para apoyar sus necesidades individuales de aprendizaje.

## Gastos del Distrito

### Comparación de Salarios y Presupuesto

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general, la información sobre los salarios y presupuestos relativos. Para propósitos de comparación, la Secretaría de Educación del Estado, ha proporcionado datos con el promedio de salarios de otros distritos escolares que tienen un promedio semejante en asistencia diaria en todo el estado. (Nota: los datos de comparación de salarios del 2007-08 fue la más reciente información disponible en el momento de publicación de este informe.)

Información de Salario Promedio 2007-08		
	DEUF	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Maestro - Salario Base	\$41,006	\$42,065
Maestro - Salario Intermedio	\$69,104	\$67,109
Maestro - Salario Máximo	\$87,206	\$86,293
Director - Salario Promedio	\$0	\$0
Escuela Primaria	\$107,691	\$107,115
Escuela Intermedia	\$110,317	\$112,279
Escuela Secundaria	\$124,509	\$122,532
Superintendente - Salario	\$202,864	\$216,356
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:		
Salarios de Maestros	40.90%	39.40%
Salarios de Administradores	4.60%	5.50%

### Gastos por Estudiante

Para el año escolar 2007-08 el Distrito Escolar Unificado de Fontana gastó un promedio de \$8,246 del fondo general para educar a cada estudiante (basado en el informe de auditoría del estado financiero del 2007-08 y de acuerdo con los cálculos claramente definidos en el código de educación §41372.) La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela de fuentes de libre acceso (básicos) y limitados (adicionales) con otras escuelas en el distrito y por todo el país, y 2) compara el promedio de los salarios de maestros del plantel de la escuela con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y del estado. Información detallada respecto a los salarios puede encontrarse en el sitio web en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. (Las cifras indicadas en la tabla abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos de acuerdo al (ADA), sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones y otros gastos).

Gastos Actuales de Educación por Alumno 2007-08					
Gastos por Alumno	Dólares Gastados por Estudiante			Promedio Estatal para Distritos del Mismo Tamaño y Tipo	% Diferencia - Plantel y Estado
	Mango	DEUF	% Diferencia - Escuela y Distrito		
Total Restricción y sin restricción	\$6,243	\$8,522	73.3%	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	\$1,506	\$2,734	55.1%	N/A	N/A
No restringido (Básico)	\$4,738	\$5,788	81.9%	\$5,512	85.9%
Salario promedio de maestro	\$72,195	\$66,500	108.6%	\$67,049	107.7%

Además del financiamiento general del fondo estatal, el Distrito Escolar Unificado de Fontana recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2007-08, el distrito recibió \$2,744 en la categoría de ADA, educación especial y fondos para programas de apoyo para:

- Asociaciones de Vecindarios Seguros y Aprendizaje Después de Clases
- Subvención de Incentivos Vocacionales Agrícolas
- Subvención de Arte y Música
- Examen de Egreso de la Preparatoria en California
- Cal-SAFE - Programa de Educación de Familias de Edad Escolar
- Huerto Escolar Educativo de California
- Programa para Maestros de Asistencia y Revisión entre Colegas de California (CPARP)
- Educación Técnica Profesional Equipos y Materiales
- Tutoría Basada en la Comunidad
- Subvención Discrecional
- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Programa de Adquisición del Inglés, Instrucción al Maestro y Asistencia al Estudiante
- Educación para Dotados y Talentosos (GATE)
- Subvención para Escuelas de Alta Prioridad
- Materiales Instructivos
- Lotería - Materiales Instructivos
- Participación de Padres/Maestros
- Programa de Academias Asociadas
- Subvención de Desarrollo Profesional

- Subvención de Retención Estudiantil
- Acta de Inversión en Educación Cualitativa
- Centros y Programas Regionales de Ocupaciones (ROC/P)
- Subvención para Mejoras Escolares y de Bibliotecas
- Seguridad Escolar y Prevención de la Violencia (Grados 8-12)
- Aplicación de la Ley Escolar
- Educación Especial
- Desarrollo del Personal
- Programa Suplemental de Consejería Escolar
- Subvención para Mejoras Selectivas a la Instrucción
- Subvención para la Acreditación de Maestros
- Contratación de Maestros/Incentivos
- Título I
- Título II
- Título III
- Título IV
- Título V
- Educación para Prevención del Uso del Tabaco
- Transportación
- Transportación - Educación Especial
- Programas Vocacionales
- Acuerdos del Caso Williams

## Datos de SARC y acceso del Internet

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en el internet localizada en la página web <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la escuela primaria Mango y comparaciones de las escuelas del distrito, el condado y el estado. DataQuest provee informes de responsabilidad escolar incluyendo pero no limitado a los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

### Lugar Público de Acceso al Internet

Los padres pueden tener acceso al SARC de la escuela primaria Mango y acceso a internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca más cercana a la escuela primaria Mango es la biblioteca Fontana localizada en 8437 Sierra Avenue, Fontana, CA 92235

Biblioteca Fontana  
(909) 574-4500

Abierta al público:  
Domingos 12 - 5  
Lunes a jueves 10 - 9  
Viernes y sábado 10 - 6

Número de computadoras disponibles: 232  
Impresoras disponibles: 4